

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12.)  
Fiume, Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám, 1. em.  
Nyomda telefonszáma (lapzártá előtt 229.)

Felolvasó szerkesztő:  
MURAI JENŐ.

ELŐFIZETESI ÁR HELYBEN ÉS VIDEKEN:  
Egész évre . . . 28 kor. | Negyed évre . . . 7.— kor  
Fél évre . . . . 14. | Egy óra . . . 2.40  
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 8 FILLÉR.  
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fill.

## A háboru iparfejlesztő hatása.

Akik Középeurópa problémájához Németországban és Ausztriában hozzászóltak, túlsúlyban úgy képzeltek a dolgot, hogy Magyarország és a keleti államok a közép-európai blokk „éléskamrái”, gabona és hustermelői volnának, Ausztria és Németország pedig bennünket és a Keletet gyártmányokkal láttnának el. Ezt a „munkamegosztási” rendszert azonban Magyarország részéről a legtöbb illetékes hozzászóló minden alkalommal visszautasította. Magyarországnak feltétlen szüksége van az iparosodásra és pedig nemcsak a mezőgazdasági iparok fejlesztésére, hanem a legmesszebbmenő kikészítő iparok ápolására is. Ezt a közérdeklő felfogást érvényesítettük negyven esztendőn keresztül Ausztriával szemben és ezt akarjuk most elismertetni Németországgal is.

Osztárak és német részről az adott helyzetben egészen új világgazdasági követelményeket és exigenciákat hoznak fel az említett rendszer indokolására. A helyzetet, mely a háboru után a világgazdaságban kialakulni fog, ma még nem sejtjük, annak valamennyi tényezője megannyi ismeretlen mennyiség és ilyen sok „x” előtt a legerősebb matematikus is tehetetlenül áll. Ma még csak arról beszélhetünk, hogy milyen látható és kézzel fogható hatásokat idézett elő a világháboru a mi népünkben.

A magyar földművesről tudjuk, hogy mindig értelmes és tanulékony volt. Most a világháboru kitágította látókörét, erősen fejlesztette kézi ügyességét, ipari munkára való alkalmasságát; a sok idegen katonával való szolgálati és bajtársi érintkezése nyelvismereteit is gyarapította, egyszóval a háboru szaporította nálunk az ipari munkára való elemet. Más részről a háboru új életigényeket is támasztott a nép fiaiban. Az egyszerű földműves, aki a táborban magajavított az egyenruháját és talpalta a bakancsát, a kőveszárókban valóságos építőmesteri munkát végzett, a csatatereken a legkomplikáltabb szerkezetű gépfegyvereket, ágyúkat és repülőgépeket kezelte, az esztergapadot, a szövőszéket, a furógépet, a gőzgépet nem nézi már holmi boszorkányalkotásnak. A legegyszerűbb hegyi pásztor, akit arra szoktattak, hogy rendben tartsa ruházatát, aki mindennap húst, fozelékot, feketekávé és te átkapott, akinek minden nap jó dohány és szivar is illetékes volt a fronton, aki mint őrszem és őrzárát megtanulta a megfeszített testi és szellemi munkát, — nem igen fog megelégedni a régi kucorikásával, nem vesz a szájába bagót és aligha fog naphosszat furulyaszó mellett mélnézni. . . . Ha ez a mélnézés nem szerzi meg

neki mindazt, amihez katonakorában hozzá szokott, akkor a harcatereken megszerzett képességeit a jobban fizetett kertészkedésre vagy ipari munkára fogja használni. El lehetünk arra készülve, hogy olyan gazdaságokból, ahol nem folyik a legintenzívebb munka, amely magas munkabéreket bír el, a napszámosok, pásztorok és béresek tömegesen fognak a városokba özőnlenni és ipari vagy gyári foglalkozást keresnek.

Iparosodásunkhoz más segédesapatokat is várhatunk. A legújabb világpolitikai események Amerikában megnehezítik azoknak a magyaroknak a helyzetét, akik ott még együttéreznek az őshazával. Már pedig Amerikába vetődött magyar véreink legtöbbjét csak a szükség és a vagyonszerzés reménye vitte a tengerentúlra. Ezek a kivándorolt véreink szintén erős ipari iskolába jártak, jobb élethez szoktak, de nyomban visszatérnek, mihelyt itthon földjük van, amelyet amerikai módszer szerint művelhetnek vagy olyan gyárakban helyezkedhetnek el, ahol amerikai béreket fizetnek nekik.

Az ipari munkára való elem és az iparcikkeket fogyasztó népesség tehát tetemesen meg fog növekedni nálunk. Magyarország iparosodásának meglesznek az első életfeltételei, jobban mint a háboru előtt voltak. A szükségelt tőkét részben még a külföldről kell várunk. Hogy ezt ide édesgessük, ahhoz az is szükséges, hogy a közgazdasági viszonyainkat a külföldi tőkepenzesek alaposan ismerhessék meg. Ha egyes külföldi tőkepenzesek itteni ipari vállalatokkal a múltban olykor kellemetlen tapasztalatokat tettek, ez csakis annak tulajdonítható, hogy a magyarországi viszonyokról nem tudtak előzetesen megbízható helyen tüzetes tájékoztatást kapni. Ezen a bajon azonban segíteni lehet és kell is. Kereskedelmi kormányunk és az iparfejlesztés munkáira hivatott gazdasági körök megtalálhatják a módot arra, hogy hazai vállalatokat tervező külföldieknek önzetlen és megbízható utmutatással szolgáljanak. A világháboru arra is megtanított bennünket és szövetségeseinket, hogy egymást kölcsönösen jól ismerjük meg.

## Nagy tengeri csata az otrantói szorosban.

Egy angol cirkálót, 20 űrhajót, 1 torpedozuzót s 3 kereskedelmi gőzöst súlyosztottunk el. - Az olasz offenzívát hasztalan erőlködéssel. - Kedvező változások Oroszországban.

### Orosz-román harciér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, máj. 18. (Hivatalos.)

A helyzet változatlan.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, máj. 18. A nagy főhadiszállás jelenti:

Lényeges esemény nem történt.

Ludendorff, első főszállás-mester.

### Olasz harciér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, máj. 18. (Hivatalos.)

Az Isonzo melletti harcok tegnap aránylag nyugodt éjszaka után ismét hevesen fel-lángoltak. Az olasz támadó tömegek, amelyek szakadatlanul erősítéseket kaptak, fő-lökésüket a plava-salcanoi völgyoszorostól keletre húzó hegylánc és a Görz kapui előtti vonalaink ellen irányították. E szá-kasz északi részén a Kukon (Plavatói dél-keletre) éjjel-nappal a legnagyobb erő-vel folyik a harc. Védők és támadók órái-kint szerepet cserélnek. Az ujonnan hareba

vetett olasz tartalékok mindig újabb, veszteségteljes rohamra hajtják a visszavert ellenséget. Tovább délre, a Monte San Gabriele területén az ellenséges ezredeknek, miután ismételen hasztalan rontottak állásaink ellen, már délután fel kellett hagyniok a támadással. Nem kevésbé sikeresek voltak reánk nézve a Görztől keletre vezető ország-utak melletti harcok. Ezen a területen is csaknem egész nap tartott a küzdelem első vonalunk birtokáért. Mire az est beállt, ár-kainkat néhány kis lövészfézsek kivételével teljesen megtisztítottuk. Különösen elismerésreméltók a bécsi népfölkelőesapatok, a melyek az Emilia-dandárból egy bravuros és teljes sikerrel járó ellentámadás alkalmá-val 400 foglyot ejtettek. A Karszt-fensíkon ágyunk kitünő hatása tétlenségre kényszerítette az ellenséges gyalogságot. A tiroli arevonalon a Sugana-völgytől délre az olaszok nagy kaliberű nehéz ágyúikkal erős tü-zelést folytattak.

Höfer, altábornagy.

### Események a tengeren.

SIKERES ELŐRETÖRÉSUNK  
AZ OTRANTÓI-SZOROSBAN.  
BUDAPEST, máj. 18. (Hivatalos.)

A 14-éről 15-ére virradó éjjel könnyű tengeri haderőink egy osztaga az Otrantóiban sikeres előretörést hajtott végre, a melynek egy olasz torpedónaszádbomból, 3 kereskedelmi gőzös és 20 felfegyverzett űrhajó esett áldozatul. Az űrhajókról 72 angolt elfogtunk. Visszafelé való utjukban egységeinknek az elkeseredett harcok egész sorát kellett végigküzdeniök tulnyomó haderőkkel, miközben az angol, francia és olasz hajókból álló ellenség jelentékeny kárt szenvedett. Két ellenséges torpedórombolón tüzvészt figyeltünk meg. Ellenséges tengeralattjáróknak és repülőknak a harcra avatkozása sikertelen volt, ellenben a mi tengerészeti repülőgépeink kitünően érvényesültek. Két ellenséges cirkálón egy-egy bombatalálatot értek el és az ellenséges tengeralattjárók ellen is eredményesen harcoltak. Egységeink csekély embervesztéssel és jeleltek. Egy német tengeralattjáró haderőinkkel való kiváló együttműködésben egy négykéményes angol cirkálót torpedó lövéssel elsüllyesztett.

A hajóhad parancsnoksága.

### Balkáni harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.  
BUDAPEST, máj. 18. (Hivatalos.)  
Változatlan.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, máj. 18. A nagy főhadiszállás jelenti:

#### Macedóniai arcvonal:

A franciáknak napokon át tartott tüzéségi előkészítés után Monasztirtól északra és északnyugatra intézett erős támadásai az ott harcoló német és bolgár csapatok teljes sikerével végződtek. Az ellenséget közelharcban és ellentámadásunkkal mindennél súlyos veszteségeivel visszavertük.

Ludendorff, első főszállás-mester.

### Francia-belga harctér.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, máj. 18. A nagy főhadiszállás jelenti:

#### Rupprecht bajor trónörökös vezértábornagy arcvonala:

Erős angol ellentámadás következtében kénytelenek voltunk a kora reggel a Roex faluban elért területnyereséget ismét feladni. Az angoloknak ezzel a harccal kapcsolatban a Scarpetól északra délelőtt és délután indított erős támadásait az ellenség igen súlyos veszteségeivel visszavertük. Riencourtól délnyugatra is teljesen eredménytelenek maradtak az angolok előretörései. A hadsereg arcvonalán május havában eddig 2300 angol fogtunk el.

#### A német trónörökös arcvonala:

Vauxaillonnál és Laffauxtól keletre vonalunkat meglepő rajtaütéssel néhány száz méterrel előretoltuk és az elért eredményeket a franciák támadásaival szemben megtartottuk. Az ellenség e harcokban véres veszteségeink felül 2148 foglyot és több géppuskát veszített. A Froidmont-majortól nyugatra (Braye mellett) sikerült az ellenség állásának egy előretolt részét elragadnunk és foglyokat ejtenünk. A francia arcvonalon e hó elseje óta ejtett foglyok száma ezzel 2700-ra emelkedett. Egyebkönt a harci tevékenység a hadsereg körletében, vala-

mint a többi nyugati arcvonalakon az eső miatt csekély volt.

Ludendorff, első főszállás-mester.

### AZ OROSZ MUNKÁSOK ÉS A VILAG PROLETÁRJAI A BÉKÉÉRT.

STOCKHOLM, máj. 18. A katonák és munkások tanácsa hosszú kiáltványt intézett a világ összes proletárjaihoz, melyben felhívja őket, hogy egységes akciót indítsanak a gyors békekötés érdekében. Az orosz demokrácia, — mondja a kiáltvány, — nem óhajtja a különbékét, de annál inkább dolgozik az általános béke érdekében, mely idegen népek leigázása nélkül, az imperializmus és kapitalizmus követeléseinek figyelembevételével és a népek szabadságának és önrendelkezési jogának megőrzése mellett volna megköthető. Végül felhívja a kiáltvány az ántánt szocialistáit, hogy kény szerítsék kormányaikat a hódítási szándékról való azonnali lemondásra és a béketárgyalások azonnali megindítására. Végül a nemzetközi konferenciára szóló meghívást közli a proklamáció.

#### MILJUKOW UTÓDJA.

PÉTERVÁR, máj. 18. Miljukov utódjául Terecenskyt nevezték ki, mivel Lwow herceg miniszterelnök nem akarta elvállalni a külügyi tárcát. Terecensky eddig pénzügy miniszter volt és egyike azoknak az orosz államférfiaknak, akik a hódítás nélküli gyors békekötésnek a hívei.

#### MŰKÖDNEK A BUVÁRHAJÓK.

MADRID, máj. 18. A német tengeralattjárók feltétlen urai az Atlanti-óceánnak. Az angol hadihajók csak ritkán mutatkoznak a La Manche-esatornában. Londonban a jó pénzügyi helyzet dacára éheznek az emberek.

BERLIN, máj. 18. A Wolff-ügynökség jelenti: Tengeralattjáróink a Földközi-tengeren újabb 9 gőzöst és vitorlást süllyesztettek el, több mint 30.000 tonna tartalommal.

#### NAGY GYARI ROBBANÁSOK.

BÉCS, máj. 18. A bécsújhelyi Thurfeld-gyárban tegnap nagy robbanás történt. Három munkás meghalt és 6 megsebesült. Ugyancsak tegnap hatalmas robbanás történt a Hansel és Tekbauer-féle piroteknikai vállalat műhelyében. A robbanás az egész épületet rombadöntötte és 9 munkást megölt és számosat megsebesített.

## H I R E K.

— Adományok Zsófia napja alkalmával. Wickenburg Istvánné grófnő nevenapja alkalmával az áll. polgári fiúiskola tanstülete 50 koronát, Riboli Alfonz pedig 100 koronát küldött a kegyelmes asszonynak azzal a kéréssel, hogy fordítsa tetszés szerinti jótékony célra.

— Kötüntetések a Bauxit társaságnál. A helybeli Bauxit részvénytársaság igazgatójának, F e h r l e Lajosnak és mérnökének Weber Györgynek ő felsége a háboru alatt teljesített különleges szolgálataikért az arany érdemkeresztet adományozta a vitézségi érem szalagján.

— Református egyházi közgyűlés. A fiumei református egyházközség vasárnap, e hó 20-án délelőtt fél 11 órakor tartja közgyűlését a ref. imaházban.

— Földrengés. Ma éjjel néhány közép-erősségű földlökés riasztotta fel álmukból a könnyebb alvású embereket. A haditengerészeti akadémia földrengést jelző készüléke szerint az első lökés 1 óra 38 perckor volt 7 milliméteres kilengéssel, a második lökés 3 óra 18 perc 43 másodperckor volt 2 és fél milliméteres kilengéssel, a harmadik pedig 3 óra 26 p. 38 mp.-kor volt 2 milliméteres kilengéssel. A földrengés kelet-nyugati irányu volt s centruma hetven kilométernyire lehetett Fiumétól.

— Andai Károly halála. Polgár igazgató szintársulatának egyik kötelességtudó, derék, csaknem pótolhatatlan tagja, A n d a i Károly, az éjjel fél 3 órakor váratlanul meghalt. Már régebben idegbaja gyötörte, legalább az orvosok ez ellen gyógykezelték. Tegnap különösen rosszul érezte magát, egész délután orvos után szaladt, anélkül hogy magát alaposan megvizsgáltathatta volna. Este még törhetetlen kötelességtudással eljászotta a Tatárjárásban szerepét, aztán hazament Royal-szállóbeli lakására és lefeküdt. Rosszullete egyre fokozódott az éj folyamán és éjjelután aggódó feleségének kérésére a szállodában lakó szinészek közül többen orvosért szaladtak, de még mielőtt az orvosi segítség megérkezett volna, Andai hajnali félháromkor meghalt. A megejtett orvosi vizsgálat szívbjait állapított meg a halál okául. A hirtelen haláleset híre leirhatatlan megdöbbenést keltett a szintársulat sorában, hiszen Andait mindenki szerette és becsülte a társulatnál. Tizen-négy év óta volt tagja Polgár társulatának, ahol mint társalgási és síheder-szinész, különösen epizód szerepekben igen értékes munkósdást fejtett ki. Ezenkívül mint színházi gazda a legnagyobb gonddal és önfeláldozó lelkiismeretességgel látta el a nagy társulat ezernyi ügyes-bajos dolgát. Andai holttestét kora reggel kiszállították a temető halottasházába és onnan fogják holnap, szombaton délután 5 órakor eltemetni. A temetésen testületileg vesz részt az egész szintársulat és a sirnál a színház énekkara gyászdalokat fog énekelni. A mindössze 39 éves korában elhunyt Andait felesége, született Werth Erzsébet gyászolja, aki maga is tagja a szintársulatnak.

— Adományok az ingyenkenyérnek. — Az Ingyenkenyér Egyesült fiumei fiókja részére legutóbb adományoztak: A Hitelbank fiumei fiókja 100 kor. Szücs Géza igazgató 50 kor. és Réti Gyula helyettes-igazgató 25 kor; mindhárom adományt koszorúmegváltásul Agonia Amadé halála alkalmával. Az Ingyenkenyér Egylet igazgatósága ez uton fejezi ki hálás köszönetét.

— Nagy rizscsempészet. A budapesti rendőrség intézkedése folytán bünyügyi eljárás indult meg egy fiumei kereskedő ellen, aki paradicsom-konzervnek deklarált dobozokban rizst csempészett innen Budapestre. A több száz paradicsomos doboz úgy volt preparálva, hogy felül tényleg paradicsomos konzervet, alul azonban rizst tartalmazott. Eddig körülbelül 800 kiló ily módon Budapestre csempészet rizst foglalt le a fővárosi rendőrség. Az eljárás az illető kereskedő ellen a fiumei államrendőrségnél érvényesen folyik.

— A kávémérések tejkimérése. A városi tanács közzéteszi, hogy a kávéháznaknak

engedélyezett tejkiszolgáltató órákat a kávé- és tejtermékekre is kiterjesztik, úgy hogy ezeknek is meg van engedve, friss tejnek, kondenzált tejnek és más tejből készült italoknak kiszolgáltatása d. e. 7—10-ig és este 8—10-ig.

— **A kenyércédulák kiadása.** A városi élelmiszerügyi igazgatóság tudomására hozza a közönségnek, hogy a júniusi kenyércédulákat már e hó 15-étől kezdve kikapathatja. A következő hónapokra szóló kenyércédulákat is mindig már az előző hó 15-étől kezdve fogják kiadni, hogy a hónap utolsó napjaiban elkerültessek a tolongás.

— **Ingyentej igazolványok.** E hó 22-én délután 2—4-ig adják ki a városházán az ingyentej igazolványokat ama két éven aluli gyermekek hozzátartozóinak, akik erre előjegyezték magukat. Új igazolványokat ez alkalommal nem adnak ki.

— **Baleset az utcán.** Tiván Katalin 41 éves vrboskói származású asszony, ma oly szerencsétlenül esett el az utcán, hogy jobb szeme fölött súlyosan megsebesült homlokán. Járókelők segítségével saját lábán tudott a mentőkhöz menni.

— **Rosszul sütötte a kenyeret.** Springhet vásárbiztos a rendőrségnél feljelentette Mangarit Helén Cosala-Belvedere 287. sz. alatt lakó sütőde tulajdonost, mert rosszul készített kenyérral szolgálta ki vevőt.

— **Agyrázkodást szenvedett.** Superina Georgina 16 éves Pulac 42. szám alatt lakó szappangyári munkásnő ma a Levi-féle szappangyárban egy lépcsőn felfelé menve oly szerencsétlenül bukott vissza, hogy fejével teljes erővel odaütődött a gyár kövezetéhez. A mentők a kórházba szállították, ahol az orvos agyrázkodást állapított meg a szerencsétlen leányon. Állapota igen súlyos.

— **Egy hajófütó balesete.** Marulich Mátyás hajófütó ma reggel véletlenül leforrázta mindkét kezét a kazánból kitóduló forró vízzel. A mentők vették kezelés alá.

**Apollo mulató** (Via Al. Volta 6). Esténként pont 8 órától előadás, utána kabaré.

## Színház.

— **A kisasszony férje.** Szerdán este Drégely Gábor pompás vigjátéka „A kisasszony férje” került színre meglehetősen látogatott nézőtér előtt. Evvel a darabmal már tavaly nagy sikert aratott a társulat, a tegnapi repriz csekély kivétellel a tavalyi szereposztásban ment és siker tekintetében semmivel sem maradt a tavalyi bemutatónál mögött. Aranyossy Nusi (Nelly) ezúttal is beigazolta, hogy nemcsak kitűnő szubrett, hanem ha kell elsőrangú naiva is. Rudnyánszky Ibolyka Heltay Nelly és Deréki, valamint a darab tavalyi előadásából ismert szereplők: Ladányi, Takács Mariska, Bérczy és Verő Janka jókedvűen és kitűnő összjátékkal vitték sikerre a darabot.

— **Tatárjárás.** Kálmán Imre közkedvelt operettjének felújítását nagyon szívesen fogadta tegnap este a színház szép számu közönsége. Riza bárónó dalait Aggházy Melinda énekelte a tőle megszokott finomsággal. Aranyossy Nusi kitűnő Magyaróssy önkéntes volt. Treszka szerepében Rudnyánszky Ibolykának volt estéje. A többi szereplőket, Falust (Lőrentey), Somogyit (az altábornagy), Faludi Károlyt (Imrédy), Bércit (Bence) tavalyi szerepeiről és méltányolja a közönség. Bretán Károly és női társulatja ezúttal is na-

gyon tetszettek, Faludi Kálmán (Wallerstein) aratott zajos derűtséget.

Ma este Lehár Ferenc népszerű operettje, a Drótostót kerül előadásra páratlan bérletben. Aranyossy Nusi, Aggházy Melinda, Heltay Nelly, Rudnyánszky Ibolyka, Faludi Irén, Somogyi, Faludi Kálmán, Bérczy, Faludi Károly és Bretán játszanak a pompás operettben. Holnap szombaton Molnár Ferenc nagyszerű színművét a Farsang-ot mutatja be a színtársulat.

— **A jövő hét műsora.** Polgár igazgató a következőképpen állapította meg a hét műsorát: Hétfőn, 21-én páros bérletben Zsuzsi kisasszony, Kálmán Imre operettje, kedden 22-én páratlan bérletben Lengyelvér, Nedbal Oszkár operettje, szerdán 23-án páros bérletben Kék róka, Herczeg Ferenc vigjátéka, csütörtökön 24-én páratlan bérletben Tiszavirág Rényi Aladár dr. operettje, péntek 25-én páros bérletben, Varázskerítő, Strauss Oszkár operettje, szombat 26-án páratlan bérletben A börtön liloma, Polgár Károly életképe.

## Legujabb.

### A KIRÁLY HAZATÉRT AZ ISONZO FRONTRÓL.

BECS, máj. 18. Károly király, a ki a 16-án súlyos és sikeres harcokat vívott csapatához ment az Isonzo-fronton, ma reggel 7 órakor Badenbe visszatért.

### ELSÜLYESZTETT NÉMET BUVARHAJÓ.

KRISZTIANIA, máj. 18. Egy ideérkezett gőzös szemtanuja volt annak szombaton, a mikor egy német buvárhajót egy Archangelskbe menő 11 ezer tonnás gőzös elsüllyesztett.

### A SIKERTELEN OFFENZIVA ÜGYE A FRANCIA SZENÁTUSBAN.

BERN, máj. 18. Párisból jelentik: A szenátusban Debire interpellációt terjesztett be a francia offenziva előkészületeiről, valamint a felelős személyek elleni eljárásról. Az interpellációt titkos ülésen tárgyalják.

### AZ OLASZ JELENTÉS.

LUGANO, máj. 18. Az olasz hivatalos jelentés csekély sikerről számol be és összesen 4021 foglyot jelent.

### AZ OROSZ KORMÁNYVÁLSÁG.

LONDON, máj. 18. A Daily News jelenti Pétervárról: A kadettpártiak, akik elhatározták, hogy Miljukowval együtt kilépnek a kormányból, most bent maradnak, hogy a kormányt ne gyöngítsék.

LUGANO, máj. 18. A Stefani ügynökség pétervári jelentése szerint Miljukowon kívül Nekrasow, Singarew és Manujlow is lemondanak.

### NÉMET-OROSZ BARÁTKOZÁS.

LUGANO, máj. 18. A Corriere della Sera jelenti Párisból: A német és orosz katonák barátkozása a fronton tovább tart. A

barátkozást tulajdonképpen az oroszok kezdeményezik, hogy a forradalmi szellemet a németek között propagálják.

### ELFOGOTT NÉMET BUVARHAJÓ.

PÁRIS, máj. 18. A Temps jelenti: Az U. 36. német buvárhajó felderítő útjában Newporthafen védőhálójában megakadt és elfogott.

### ANGOL VÉLEMÉNY A KANCELLÁR BESZÉDÉRŐL.

ROTTERDAM, máj. 18. Az angol lapok a kancellár beszédét opportunusnak tartják. A kancellár nyilván meg akarja várni a döntést és azután formulázza meg a hadicélokát.

### BRUSZILOW ÉS GURKO MEGMARADNAK.

GENF, máj. 18. Bruszilow és Gurko tábornokok visszavonták lemondásukat.

### KERENSZKY KATASZTRÓFÁT JÓSOL.

PÉTERVÁR, máj. 18. Egy népgyűlésen Skoberew kijelentette, hogy a háború végét az orosz nép és a német demokrácia kölesönös megértése szerzi meg. Kerenszky kijelentette, hogy talán már igen közel van az a nap, amikor Oroszország a frontra sem kenyeret, sem muniációt nem bír többi küldeni. Ha a hadsereg és a nép nem teljesíti kötelességét, úgy a katasztrófa kimaradhatatlan.

### AZ OLASZ SZOCIALISTÁK BÉKEPROGRAMJA.

LUGANO, máj. 18. Az Avanti az olasz többségi szocialistapárt következő békeprogramját közli: 1. Béke annexió nélkül. 2. A tengerszorosok nemzetközivé tétele. 3. A tengerek lefegyverzése. 5. A civilizált államok békeszövetsége.

— Ujabb hajók elsüllyesztése. ágfőüépr

### UJABB HAJÓK ELSÜLYESZTÉSE.

BERLIN, máj. 18. A Wolff ügynökség jelenti: Az angol csatornában és az Északi-tengeren ujabb 11 gőzöst, 3 vitorlást, 11 halászhajót süllyesztettünk el 25.000 tonna tartalommal.

## Jegyezzen

hadikölcsönt a

Fiumei Kereskedelmi  
Bank R. T.-nál

Adria palota,  
mely a legmesszebbmenő kedvezményeket nyújtja.

### Fenice mozisínház - Fiume.

Ma: Az éjszaka bosszúja.  
Nagyhatású film 5 felv.

### NJEGOVAN ADMIRALIS KITUNTETÉSE.

BÉCS, máj. 18. A király Njegovan admirálist legujabb flottasikerünk alkalmából üdvözölte és a vaskorona-rend első osztályát adományozta neki.

### AZ OTRANTÓI TENGERI CSATA.

BÉCS, máj. 18. A tengeri ütközetek az otrantói-öböltől Durazzoig terjett, a durazói ütegek is beavatkoztak a csatába. Horthy sorhajókapitány a Novara parancsnoka a lábán megsérült, Szuborics Robert korvettkapitány, Horthy helyettese, elesett.

### NYILTTER\*).

#### MEGHÍVÓ.

Az Önségélyző Népbank mint szövetkezet f. évi május hó 28-án d. e. 11 és fél órakor tartja hivatalos helyiségeiben (Viale Francesco Deák 2. szám) **rendes évi közgyűlést**, melyre a részvényesek tisztelettel meghívottnak.

#### Napirend:

1. Az igazgatóság jelentése és a mérleg előterjesztése.
2. A felügyelő bizottság jelentése.
4. Négy felügyelő bizottsági tag választása.
4. Esetleges indítványok (alapszabály 43. §-a értelmében ha azok az igazgatóságnak legkésőbb 6 nappal a közgyűlés megtartása előtt írásban bejelentetnek.)

#### 1916/1917. évi mérleg:

**Vagyon:** Pénztár számla K 3361.04. Leltár számla K 50.—. Értékpapír számla K 23.990.—. Bankoknál elhelyezett tőkék számlája K 49.858.50. Adósok számlája K 244.464.69. Összesen K 321.724.23.

**Teher:** Tömérdék könyv számla K 276.494.93. Tartalék alap számla K 5250.58. Üzleti osztalék számla I., II., III., IV. ciklus osztaléka K 23.110.91. Átmeneti tétel számla K 2930.76. Egyenleg: folyó évi nyereség K 13.762.98. Nyereségáthozat 1915/1916. évről K 174.07, együtt K 321.724 23 fill.

#### 1916/1917. Nyereség-Veszteség számla

**Kiadás:** Adó és illeték számla K 400. Leírások számlája K 700.—. Fizetések és tiszteletdíjak számlája K 2830.—. Üzleti költség számla K 2658.36. Egyenleg: Nyere-

ségáthozat 1915/1916. évről K 174.07. F. évi nyereség K 13.762.98. Összesen K 20.525.41.

**Bevétel:** Nyereség áthozat 1915/1916. évről K 174.07. Kamatok, késedelmi illeték, különféle jövedelmek és jutalékok számlája K 20.351.34. Összesen K 20.525.41.

#### Az igazgatóság.

NB. Az alapszabály 40. §-a értelmében szavazati joggal csak oly tag bír, ki legalább 5 részjegy birtokosa.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadó vállalat (Murai Jenő).  
Nyomatott: Zustovich Elemér „Polinnia” nyomdájában.

## BUDAI

SZÁLLODA ÉS KÁVÉHAZ

FIUME, DEÁK-KORZÓ.

50 szoba

Estéknként **elsőrendű szalonzene-**kar hangversenyez.  
Kitűnő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Tulajdonos **BUDAI KAROLY.**

#### CSUZ ÉS KÖSZVÉNY

valamint gyermekbetegségek és anyagesere-zavarok ellen évszázadok óta kipróbált gyógyfürdő

## Lipik

64° C.

(Szlavonia)

Radioaktív, alkalikus-muriatikus jódtartalmu thermalforrás. Iszapkezelés.

**A háboru alatt is télen nyáron üzemben.**  
Fürdőikkel kombinált panziók. Prospektust küld a

Fürdőigazgatóság.

#### KERESTETIK NAGYON ÜGYES

### szakács vagy szakácsnő,

ki lakásán vagy házon kívül jó süteményeket készíthet.

Ajánlatok „Abbazia” jelige alatt a „Tengerpart”-hoz címezendők.

#### ELVESZETT EGY FEKETE

BORTARCA

feladó vevényekkel s egyéb iratokkal, pénz nélkül. Beccsületes megtaláló keretik, hogy az iratokat adja át illő jutalom ellenében e lap kiadóhivatalában Sch. J. részére.

## Uj tétel érkezett női és férfi ci- pőben.

Női félcipő (Champagne) chevreaux  
á K. 27.30.

Fekete bársonycipő (Gondoletta  
á K. 17.10.

Fekete félcipő (chevreaux) lakbetéttel  
á K. 44.80.

Fekete box félcipő á K 49.60.

Fekete és sárga férfi félcipő  
á K. 41.70 és 50.20.

Kiváló tisztelettel

## WEISS M.

Fiume,

Ferenc József Korzó 11.sz.

## Pezsgődugót

o használt, de nem töröttet, veszek 40 o  
o fillérért darabját, palackdugót 5 K. o  
o kilóját utánvétellel. Előzetes tudakozó- o  
o dás szükségtelen. Uj palackdugóért o  
o csak minta ellenében teszek legmaga- o  
o sabb árajánlatot. — RO B I C S E K o  
o ADOLF, BUDAPEST, Nefejejts o  
o utca 15. o

Egy nagyon szép ASZTAL, egy TAKARÉKTÜZHELY és egy tölcser nélküli GRAMMOFON azonnal eladó: Salita del Pino 3. I. emelet jobbra.

## A Horvát Agrárbank fiumei fiókja (a Borsa kávéházzal szemben)

mint a hatodik hadikölcsön hivatalos jegyzési helye

elfogad jegyzéseket a 6%-os magyar királyi adómentes állami járadékkölcsönre 1917. évi május 12-ikétől — június 12-ikéig az eredeti feltételek és a legmesszebbmenő kedvezmények mellett.

## A Tengerparti (Litorale) Bank- és Takarékpéntár Részv.-Társ.

susáki központja és fiumei fiókja (Dantetér)

elfogad jegyzéseket a 6%-os m. kir. adómentes állami járadékkölcsönre (VI. hadikölcsönre) az eredeti feltételek mellett 1917. június 12-éig.